

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 juillet 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations", a donné le 21 septembre 1998 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 juli 1998 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen", heeft op 21 september 1998 het volgende advies gegeven :

Examen du projetPréambuleAlinéa 1er

Il y a lieu d'indiquer que l'article 519 du Code judiciaire a été modifié par la loi du 20 mai 1998.

Alinéas 2 et 3 (nouveaux)

Il y a lieu de compléter le préambule en mentionnant l'avis de l'inspecteur des Finances donné le 24 février 1997 ainsi que l'accord du Ministre du Budget donné le 26 juin 1997.

Alinéa 3 (devenant alinéa 4)

Il suffit d'écrire :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 21 septembre 1998;".

DispositifArticle 1er

1. A la phrase liminaire, il y a lieu d'indiquer que l'article 5 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 a été remplacé par l'arrêté royal du 9 mars 1983.

.../...

2. Cette disposition remplace l'article 5 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations.

Le Conseil d'Etat s'interroge sur l'utilité d'un tel remplacement alors que, globalement, cette disposition ne subit pas de modifications à l'exception de deux nouveaux alinéas qui y sont insérés.

Il est préférable de maintenir l'article 5 en projet et de se borner à y insérer deux alinéas nouveaux à savoir ceux dont le texte commence par les mots "Pour le calcul ...".

3. Par ailleurs, le Conseil d'Etat s'interroge sur les raisons pour lesquelles il est fait référence pour le calcul du numérateur tantôt aux indices de base de 1988 pour les droits visés à l'article 15, 4°, tantôt aux indices de base de 1974/1975 pour les autres droits ?

Il convient de préciser le texte sur ce point.

.../...

Article 2

Il y a lieu de présenter les modifications comme suit :

"A l'article 15 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1977 et 9 mars 1983 sont apportées les modifications suivantes :

- a) le 4° est remplacé par la disposition suivante :
"4° ...";
- b) l'article est complété par les alinéas suivants :
"...".

Aux alinéas 2 et 3, il y a lieu de remplacer les mots "Cette indemnité" par les mots "L'indemnité de déplacement" ou "L'indemnité visée à l'article 1er, 4°".

L'article 15 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976, précité, est complété par un alinéa qui prévoit que l'indemnité de déplacement ne peut être

"portée en compte pour les protêts dressés par les huissiers de justice auprès des établissements domiciliaires ou du dépositaire central."

Il est préférable, dans un souci de cohérence, de mentionner qu'il s'agit des protêts dressés par les huissiers de justice conformément aux articles 2 et 5, § 1er, de la loi du 3 juin 1997 sur les protêts.

.../...

Article 3

L'article 17, § 2, n'a pas été modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1977. La phrase liminaire doit être adaptée en conséquence.

Compte tenu de l'observation faite à l'article 2, l'on écrira, in fine "... du montant prévu à l'article 15, alinéa 1er, 4°".

Onderzoek van het ontwerpAanhefEerste lid

Er dient te worden vermeld dat artikel 519 van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd is bij de wet van 20 mei 1998.

Tweede en derde lid (nieuw)

De aanhef dient te worden aangevuld met de vermelding van het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 24 februari 1997, alsmede met de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 26 juni 1997.

Derde lid (dat het vierde lid wordt)

Het is voldoende te schrijven :

"Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 september 1998;".

.../...

Bepalend gedeelte

Artikel 1

1. In de inleidende zin dient te worden vermeld dat artikel 5 van het koninklijk besluit van 30 november 1976 vervangen is bij het koninklijk besluit van 9 maart 1983.

2. Deze bepaling vervangt artikel 5 van het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen.

De Raad van State twijfelt aan het nut van zulk een vervanging, terwijl die bepaling, over het geheel genomen, geen wijzigingen ondergaat, met uitzondering van het invoegen van twee nieuwe leden.

Het is verkieslijk het ontworpen artikel 5 te handhaven en zich ertoe te bepalen er twee nieuwe leden in te voegen, te weten die waarvan de tekst begint met de woorden "Voor de berekening ...".

3. De Raad van State vraagt zich bovendien af waarom voor de berekening van de teller nu eens verwezen wordt naar de basisindexcijfers van 1988 voor de rechten bedoeld in artikel 15, 4°, dan weer naar de basisindexcijfers van 1974/1975 voor de overige rechten.

.../...

De tekst dient op dat punt te worden verduidelijkt.

Artikel 2

De wijzigingen dienen als volgt te worden ingekleed :

"In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1977 en 9 maart 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt :
"4° ...";
- b) het artikel wordt aangevuld met de volgende leden :
"...".

In het tweede en het derde lid dienen de woorden "Deze vergoeding" vervangen te worden door de woorden "De vergoeding voor reiskosten" of "De vergoeding bedoeld in artikel 1, 4°".

Artikel 15 van het voormelde koninklijk besluit van 30 november 1976 wordt aangevuld met een lid waarin wordt bepaald dat de vergoeding voor reiskosten

"niet aangerekend (mag) worden voor de protesten die worden opgemaakt door de gerechtsdeurwaarders bij de domicilie-instellingen of de centrale depositaris.".

.../...

Ter wille van de cohesie verdient het de voorkeur te vermelden dat het gaat om de protesten opgemaakt door de gerechtsdeurwaarders overeenkomstig de artikelen 2 en 5, § 1, van de protestwet van 3 juni 1997.

Artikel 3

Artikel 17, § 2, is niet gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1977. De inleidende zin moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Gelet op de opmerking die is gemaakt onder artikel 2, schrijve men in fine " ... van het bedrag bepaald in artikel 15, eerste lid, 4°".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président,
voorzitter,

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame B. VIGNERON,
Mevrouw

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
M. A. LEFEBVRE, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT, audi-
teur. De nota van het Coördina-
tiebureau werd opgesteld en toe-
gelicht door de H. A. LEFEBVRE,
adjunct-referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

J.-J. STRYCKMANS